

# LE MENU Rezeptverzeichnis 2006



## Apéro und Vorspeisen

	Ausgabe Nr.	Seite	Einfach und schnell	Vegetarisch
Apéro-Pflaumen	1/2	40		
Blätterteig-Lauch-Kissen mit Vacherin				
Fribourgeois überbacken	1/2	10		
Bündnerfleisch mit Schnittlauch-				
Nussöl-Vinaigrette und Nussbrot	9	24		
Bunte Spiesschen	5	59		
Crostini mit Frischkäse und Aprikosen	11	24		
Eier-Canapé mit Kressesalat	4	32		
Fiori di zucchini ripieni				
(Gefüllte Zucchini Blüten)	6	70		
Fisch mit Dillbutter	9	43		
Fischfilets an Vanillesauce	5	44		
Fleischkäse-Spiesse	7/8	44		
Fleischpastete	12	22		
Formaggini mit Zitronen-Kräuter-Öl				
auf rotem Chicorée	12	32		
Frischkäse-Ecken	3	38		
Gebratener Kürbis an Amaretto-				
Sauce mit Sbrinzmöckli	1/2	10		
Gebratener Pfefferkäse auf Salat	7/8	53		
Gefüllte Herz-Scones	5	42		
Herbstgemüse-Mousse	11	43		
Kartoffel-Lorbeer-Kuchen	11	42		
Käse-Schinken-Gipfel	10	60		
Kichererbsen-Püree auf Toast mit				
Saisongemüse	11	55		
Knoblauch-Brioche	4	9		
Kohlrabi-Linsen-Türmchen mit				
Kräuterrahmsauce	5	25		
Kräuter-Gugelhöpfchen	4	15		
Kräuter-Milch-Flan	10	48		
Kürbis-Crostini	9	42		
Kürbis-Terrine	12	23		
Le Toéché	9	73		
Mascarpone-Gemüse-Häppchen mit				
caramelisierten Baumüssen	1/2	8		
Mohnbretzeln mit Thymianmousse				
und Tête de Moine	1/2	8		
Nuss-Knusperstangen	12	32		
Olivens-Polenta-Würfel	5	10		
Peperoni-Ricotta-Terrine mit				
Basilikumöl	9	10		
Polenta-Terrine	12	26		
Poulet-Gemüse-Bällchen	7/8	42		
Reis-Fisch-Röllchen	7/8	42		
Sbrinz-Traum in Auberginen	7/8	26		
Spargel-Muffins	4	16		

Spargel-Tartelettes	6	44		
Spinat-Focaccia	4	10		
Tomäthen mit Linsensalat gefüllt	7/8	45		
Tomaten-Rucola-Schiffchen	6	42		
Trockenfleisch mit Hüttenkäse	10	42		
Warmer Camembert an lauwarmer				
Speckvinaigrette	4	44		
Wildpâté	12	25		



## Suppen

	Ausgabe Nr.	Seite	Einfach und schnell	Vegetarisch
Baumnuß-Suppe	11	65		
Česnečka (Knoblauchsuppe)	3	60		
Fänz nach Muotataler Art	7/8	73		
Frühlingszwiebel-Kartoffel-Suppe	3	53		
Grüne Gazpacho	5	11		
Gulaschsuppe mit Steinpilzen	12	14		
Kalakeitto (Fischsuppe)	1/2	59		
Kalte Buttermilch-Suppe	7/8	10		
Kartoffel-Suppe	12	66		
Kohlrabi-Milch-Suppe	4	23		
Kohl-Süppchen	10	61		
Kresse-Griess-Suppe	4	54		
Maiscrèmesuppe	10	31		
Peperoni-Suppe	9	61		
Quittensüppchen mit Ingwer	10	43		
Randen-Rüebli-Süppchen	12	33		
Rote Bohnensuppe	12	62		
Rüebli-Curry-Süppchen	5	33		
Sauerkraut-Ingwer-Suppe	1/2	64		
Schwarzwurzelsüppchen mit				
schwarzem Trüffel	12	46		
Spinatsuppe mit Griessnockerln	9	29		
Wurzelsüppchen	1/2	41		
Zitronen-Kräuter-Süppchen	3	40		



## Salate

Blattsalate mit Safran-Fenchel und				
Formaggini	9	12		
Broccoli-Salat	10	62		
Broccolisalat mit Eierschwämmchen	9	42		
Bunter Eisbergsalat mit Herz-Brot	5	31		
Chicorée-Rosetten	9	63		

Fleischkäse-Salat	5	54		
Gemüse-Feta-Salat	5	9		
Gestürzter Gurkensalat	6	43		
Gurken-Sultaninen-Salat	5	8		
Kalbfleisch-Salat	6	53		
Kartoffelsalat mit Frischkäse	6	28		
Käsesalat	4	52		
Lauch-Birnen-Salat	10	42		
Lauwarmer Reis-Linsen-Salat mit				
Gemüsemischung	1/2	64		
Nüssler-Käsesalat	11	64		
Pouletsalat mit Kefen	6	61		
Roter Sauerkrautsalat	1/2	40		
Rucola-Salat mit Speck-				
Baumnuß-Sauce	6	52		
Rüebli-Erdbeer-Salat	5	43		
Salat mit pochierem Ei	7/8	56		
Salat mit warmen Morcheln und				
Frühlingszwiebeln	3	39		
Thurtaler Lumpesuppe	6	73		
Tortellinisalat	7/8	64		
Winter-Potpourri mit Butterbrot	1/2	65		



## Pasta

	Ausgabe Nr.	Seite	Einfach und schnell	Vegetarisch
Auberginen-Tomaten-Lasagne				
mit Mozzarella	9	16		
Fagottini-Gemüse-Eintopf	12	10		
Fenchelravioli mit Zitronenrahmsauce	7/8	35		
Gefüllte Teigwaren-Muscheln	5	32		
Hörnli mit Gemüse	5	53		
Kräuter-Nudeln	10	64		
Limetten-Spaghetti	7/8	54		
Pappardelle mit Gemüserahmsauce	1/2	22		
Pasta-Gratin	10	12		
Pasta-Gratin	11	61		
Penne an Estragon-Pesto mit				
Grünspargeln	6	34		
Ravioli-Gratin	4	53		
Spaghetti mit Sesam-Spinat	3	56		
Spiralen-Gratin	4	70		
Zitronen-Penne	4	53		
Zucchini-Cannelloni	6	54		



## Hauptgerichte

	Ausgabe Nr.	Seite	Einfach und schnell	Vegetarisch
Aprikosen-Risotto	7/8	55	☺	🥕
Auberginen-Feta-Spiesse	6	17		🥕
Auberginenröllchen mit Blattsalat	5	61		🥕
Baeckoeffe (Elsässer Fleischartopf)	4	59		
Barbounia sti skara (Gegrillte Rotbarben)	7/8	70		
Bauern-Omelette	3	54	☺	
Bergkäse-Roulade zu Herbstsalat	9	27		🥕
Bergkäsestrudel	1/2	12		🥕
Bier-Schweinsbraten	10	11		
Birnen, Bohnen und Speck	10	69		
Birnen-Pizza	1/2	57	☺	🥕
Birnteig	11	32		
Blitz-Plätzli mit Risotto	6	56	☺	
Bohnen-Gratin	7/8	54	☺	
Bohnen-Kartoffel-Tortilla mit Weichkäse	10	54		
Bratwurst mit pfißiger Sauce	11	62	☺	
Bratwurstschnecke mit Ofenkartoffeln und -gemüse	1/2	34		
Burek (Blätterteigtorte mit Feta)	9	69		🥕
Buurehamme mit süß-scharfer Sauce	6	24		
Cervelas-Fladen	7/8	25		
Champagner-Poulet	12	9		
Chicken Wings	7/8	65		
Coniglio alla panna	11	33		
Coq au Riesling (Huhn in Riesling)	4	61		
Cotolette alla pizzaiola (Koteletts mit Tomatensauce)	6	68		
Curry-Käseschnitten	12	64	☺	🥕

Curry-Rahmschnitzel	9	64	☺	
Dinkel-Gemüse-Auflauf	10	10		🥕
Dulma (gefüllte Zucchini)	5	70		
Erbsli-Geschnetzeltes	7/8	53	☺	
Fasoladia ladera (Bohnen mit Kartoffeln und Tomaten)	7/8	68		🥕
Feigen-Rohschinken-Schnitzel	3	52	☺	
Felchen mit Stangensellerie	9	64	☺	
Fisch-Gemüse-Topf	12	17		
Flammenkuchen	10	65	☺	
Fleisch-Gemüse-Eintopf	1/2	66		
Fleisch-Pflaumenspiesschen	6	11		
Fliederbeersuppe mit Brandteigklösschen	10	68		🥕
Forellen vom Blech	10	17		
Forellen-Gratin	1/2	56	☺	
Forellentröllchen auf Spinat	4	55	☺	
Formaggini-Lavendel-Tomaten	7/8	11		🥕
Frischkäsetörtchen mit Gurke-Mais-Salat	5	27		🥕
Frühlingsgemüse mit Hirsottokugeln und Currybutter	5	26		🥕
Frühlingsstrudel	4	17		🥕
Gamsmedaillons an Sauerkirchensauce	10	73		
Gebratener Hecht mit Sauce aus Crème fraîche	5	73		
Gefüllte Hackfleisch-Champignons	3	17		
Gefüllte Kalbsbrust	1/2	42		
Gefüllte Kohlwickel	7/8	48		
Gefüllte Tomaten und Mini-Pâtissons	7/8	33		🥕
Gemüseburger mit Raclettekäse	3	65		🥕
Gemüse-Fleisch-Pie	5	15		
Gemüserösti mit Pilzrahmsauce	11	36		🥕
Gerösteter Mais mit roten Apfelschnitzen	10	26		🥕
Geschnetzeltes an Orangen-Kümmelsauce	1/2	55	☺	

Geschnetzeltes mit Topinambur	3	10		
Gratinierte Gnocchi auf Gemüse-Tomatensauce	11	57		🥕
Grillierte Fleischkäsetranchen mit Apfel-Lauchgemüse	1/2	54	☺	
Grüner Risotto mit Blumen	4	70		🥕
Grünkernbraten mit Weisswein-Kräutersauce und Gemüsegarntur	12	46		🥕
Gulascheintopf	9	55		
Gurkengemüse mit Couscous	6	33		🥕
Hackfleisch-Kartoffeln	3	9		
Hackfleischkuchen	3	16		
Hackfleischkugeln mit Kartoffelstock und Gemüse	4	69		
Hamburger auf Curry-Zucchini-Salat	7/8	56	☺	
Hechtquenelles an Petersiliensauce	3	48		
Heidelbeer-Vogelheu	9	65	☺	🥕
Hohrückenbraten mit Pilzen und Cherrytomaten	9	44		
Holundersauce	11	52		
Hüttenkäse-Pizza	4	8		🥕
Irish Stew (Irischer Lammeintopf)	11	68		
Kabis-Hackfleisch-Rollen	3	11		
Kalbsbraten mit Kräuterkruste	3	21		
Kalbsbraten mit Kräuter-Sauermilch	7/8	9		
Kalbsbrust-Speck-Rouladen	6	12		
Kalbspätzli mit Gruyère-Dörrpflaumen-Füllung an Zimtsauce	1/2	14		
Kalbsragout mit Dörrobst und gelben Rüben	11	73		
Kaninchenfilets mit Spargeln an schaumiger Senfsauce	5	45		
Karjalan piirakat ja munavoi (Karelische Piroggen mit Eibutter)	1/2	60		🥕
Kartoffel-Gratin	9	62	☺	
Kartoffel-Wurzelgratin mit Schweinsfilet	10	8		
Käse-Kartoffel-Omeletten	12	63	☺	🥕



Käse-Kartoffel-Wähe	4	12		
Kastanien-Kürbis-Gemüse mit Plätzli und Couscous	11	57		
Knöpfli-Köpfli mit Pastinaken-Randen-Salat	1/2	23		
Knusperfisch mit Gemüsefiguren und Dipsaucen	4	71		
Kompot z ricetom in suhim sadjem (Gerste mit Kompott aus Dörrobst)	9	69		
Kopfsalat-Fischröllchen	3	55		
Kouskisi bil Lahm (Couscous mit Rindfleisch und Gemüse)	5	69		
Kräuter-Geschnetzeltes mit Mais	9	63		
Krautstiel-Pilz-Strudel an Kerbelsauce	3	23		
Kresse-Hackfleischbällchen mit Kopfsalat	3	8		
Kreuzkümmel-Schupfnudeln mit Schalotten-Thymiansauce	3	29		
Kürbis-Clafoutis	10	9		
Kürbis-Käse-Toast	11	61		
Kürbis-Pot au feu mit Kaninchenfilet	12	12		
Lammrack mit Bärlauch-Kartoffeln	3	41		
Lammragout an Buttermilch-Sauce	9	23		
Lauwarmer Bratkartoffelsalat mit Roastbeef	3	66		
Limonen-Kalbsplätzli	5	55		
Luganighe mit Safran-Polenta	1/2	30		
Marroni-Fleischtätschli	12	66		
Matjes an Sauerrahmsauce in Folienkartoffeln	10	70		
Milchreis mit Ingwer-Apfelkompott	1/2	24		
Morchel-Päckli mit gedämpften Bundrüebli und Safrannudeln	4	33		
Neuenburger Saucisson im Teig	4	73		
Ofen-Kartoffeln	10	61		
Orangen-Lamm-Curry	12	13		
Paprika-Kartoffelwedges mit Bohnen und saurem Halbrahm	9	9		
Pastelli mit Röschenfüllung	7/8	34		
Pilzragout mit Sellerie-Bratkartoffeln	9	30		
Pilz-Steaks	11	64		
Pizzoccheri mit Fenchel und Spinat	10	32		
Polenta mit Korinthen und Münsterfüllung	1/2	14		
Polentakuchen	6	35		
Poulet und Roastbeef an zweierlei Pesto	4	42		
Pouletbrüstchen auf Ebly	5	56		
Pouletbrüstchen mit Ratatouille und Linsen	9	54		
Pouletgeschnetzeltes an Orangen-Ingwersauce	3	13		
Poulet-Spiesschen mit Mandelmarinade	6	8		

Poulet-Zitronen-Eintopf	12	16		
Raclette	12	81		
Rahmschnitzel mit Herbstpilzen	10	55		
Randen-Griess-Auflauf	10	14		
Randen-Käse-Tarte mit Salatgarnitur	11	25		
Rehpfeffer mit Apfel-Dörrapfel-Kompott	10	44		
Rindfleisch-Gemüse-Pfanne	4	55		
Rindsfilet mit Gewürz-Jus	12	35		
Rindsgeschnetzeltes an Calvados-Sauce flambiert	3	14		
Rindssteak mit Bierrettich	5	53		
Riz Casimir mit warmen Früchten	9	53		
Rondini mit Champignons und Vacherin fribourgeois	9	14		
Salami-Pizza	6	54		
Salbei-Polenta mit gebratenem roten Chicorée	3	30		
Salbei-Speck-Geschnetzeltes	3	12		
Saltimbocca-Spiesschen mit Erdbeer-Pfefferbutter	6	10		
Saucisson-Kuchen	1/2	32		
Schnitzel-Zöpfli	7/8	27		
Schweinsbraten mit Käsekruste an Pfeffersauce	5	38		
Schweinsfilet mit Ingwer	4	56		
Schweinsfilet-Röllchen an Lauchsauce	11	44		
Schweinsfiletspiesse mit Apfel und Zwiebel an Calvadosauce	9	56		
Schweinsplätzchen mit Cherrytomaten-Salat	7/8	52		
Schweinssteak mit Hüttenkäse-Haube	7/8	17		
Sellerie-Cordon-bleu	1/2	16		
Senf-Kalbshaxen	12	8		
Senfrippli mit pikantem Apfel-Kartoffelgemüse	10	16		
Senf-Saftplätzchen	5	32		
Senfsauce	4	48		
Spargeln mit Safran-Crème-fraîche	5	55		
Speck-Brot-Spiesschen	6	15		
Speckrührei an Nüsslisalat	1/2	53		
Steak mit Lebkuchenbrösel	1/2	56		
Süsse Milchpolenta mit Äpfeln, Rosinen und Zimt	5	60		
Süsse Rüebli-Omelette an Kaffee-Jus	4	42		
Süss-saure Gemüsespiessse	6	14		
Süss-saures Wurzelgemüse mit Falafels	9	15		
Svíčková (Rindsbraten mit Rahmsauce)	3	61		
Svinjska pecenka na nacin visoko z gobicami (Schweinsbraten nach Visoko-Art mit Champignonsauce)	9	71		
Thurgauer Sauerbraten mit Apfelwein	1/2	73		

Tomaten-Forellen	6	53		
Tortilla	7/8	63		
Tortilla-Schnecken	3	54		
Trauben-Speck-Knöpfli	9	62		
Überbackener Radicchio rosso an Traubenvinaigrette	9	11		
Vanille-Kalbfleisch-Ragout	12	15		
Vanille-Rindsaftplätzchen	10	13		
Verlorene Eier mit Speck auf Salat und Toast	10	54		
Weisswein-Käse-Tarte	4	11		
Winter-Risotto	12	63		
Wirz-Tarte	12	64		
Wurst-Pizokel auf Rahm-Lauch	1/2	31		
Zanderfilets an Safransauce	3	22		
Zimt-Lauch-Poulet	1/2	55		
Zitronen-Kalbfleisch-Spiesschen	6	9		
Zitronen-Kalbsfilet-Medaillons	6	45		
Zitronen-Pfeffer-Roastbeef	5	14		
Zitronen-Rahmschnitzel	11	60		
Zungenwurst-Bonbons	4	14		



### Dessert und Gebäck

Äpfel im Pergament mit Zabaione	3	25		
Äpfel mit Süssmost-Lindenblüten-Crème	11	46		
Äpfel mit Tomme-Rosinen-Füllung und Most-Sabayon	1/2	16		
Apfelkuchen mit Dinkel	6	26		
Aprikosenspiessse mit Rosen-Salbei-Zucker	6	16		
Aprikosenstrudel mit Mandel-Jogurtsauce	11	58		
Baileys-Würfel	11	16		
Barmbrack (Früchtekuchen zu Halloween)	11	69		
Birnen an Quittensirup mit Nussglace	11	25		
Birnen-Terrine	12	24		
Biskuit-Roulade mit Espresso-Mousse	3	24		
Brombeer-Eiscake	9	46		
Brombeer-Griessköpfli	7/8	12		
Buchty (Dampfnudeln)	3	62		
Chili-Schokoladen-Sablés	11	14		
Clafoutis	7/8	65		
Dattelchömli nach Grossmutter Art	12	54		
Erdbeer-Mousse	5	16		
Erdbeer-Muffins	6	56		
Frucht-Minestrone	3	56		

Ausgabe Nr.

Seite

Einfach und schnell

Vegetarisch



Gebrannte Crème (Caramelcrème)	1/2	36		
Gelato di ricotta (Ricotta-Glace)	6	69		
Gewürz-Sablés	12	56		
Götterspeise	11	62	⌵	
Griess-Mousse mit Rhabarbersauce	4	46		
Guinness-Cake	11	70		
Heidelbeer-Honig-Puddings	9	26		
Heidelbeer-Mascarpone-Crème	9	31		
Himbeer-Schokolade-Terrine	7/8	24		
Ingwer-Orangen-Schoggi-Crème	12	48		
Jogurt-Crème mit verzuckerten Veilchen	3	42		
Jogurt-Terrine	7/8	14		
Kirschen-Schokolade-Ecken	7/8	46		
Kougelhupf (Elsässer Hefe-Gugelhupf)	4	60		
Kürbis-Mascarpone-Mousse mit Holunderbeeren	9	13		
Kürbis-Stracciatella-Mousse	10	46		
Lavendelblütencrème mit Erdbeerspiesschen	6	59		
Mandarinenkuppeltorte	12	77		
Mandel-Rosen-Spritzgebäck	12	57		
Marroni-Traum	10	64	⌵	
Meringue-Traum	6	25		
Milopita (Gedeckter Apfelkuchen)	7/8	69		
Mousse glacée aux fraises	6	48		
Müesli-Schnitten	7/8	23		
Müesli-Würfel	11	12		
Mustikkapiirakka (Heidelbeerkuchen)	1/2	61		
Muttertagskuchen	5	34		
Pflaumen-Marzipan-Sterne	11	16		
Pistazien-Gipfeli	11	14		
Pistazienmakrönlì mit Schokoladefüllung	12	55		
Pulla	1/2	60		
Punschtorte	12	76		
Rhabarber-Apfel-Toast	4	56	⌵	
Rhabarber-Quarktorte	4	34		
Rhabarber-Tartelettes	6	60		
Rhabarber-Zitronen-Brioche	5	56	⌵	
Rüebli-Cheesecake-Schnitten	5	17		
Sachertorte	12	74		
Safran-Bretzeli	11	10		
Samsa (Gebäck mit Mandel-Sesam-Füllung)	5	68		
Sauser-Zabaione mit Trauben	10	33		
Schokolade-Eier mit Pistazien-Mousse	4	44		
Schokoladenkuchen	3	73		
Schokolade-Rollbretzeli	11	10		
Schoko-Meringue-Guetzli	11	11		
Sommer-Jalousien mit Rosenquark	7/8	15		
Soufflé glacé espresso mit Goldsplittern	12	36		

Süsstmost-Charlotte	1/2	44		
Traubenquarkcrème mit Baumnuss-Caramel-Chips	10	56		
Vanillequark-Ecken mit Erdbeerkompott	6	46		
Warme Schokoladetörtchen mit Rhabarberglace	5	46		
Weisse Lebkuchenmousse mit Mandarinensauce	11	37		
Weisse Schokolade-Spitzbuben	11	13		
Wickelkuchen	9	48		



#### Drinks

Birnenmilch	10	23		
Lassie	6	55	⌵	
Multivitamin-Cocktail	3	66		
Pfirsich-Rosen-Lassie	7/8	16		
Rucola-Mandel-Milch	4	21		
Safran-Honig-Milch	4	22		
Schokolade-Milch mit Kaffee-Vanille-Sirup	4	24		
Warme Rhabarber-Schokolade	4	23		



#### Müesli und Snacks

Birnbrot	9	25		
Birnen-Ziger	12	67	⌵	
Dinkel-Brot	11	34		
Dreierlei Butterbrote mit Frühlingskräutern	3	28		
Emmentaler Überraschungs-Zopf	6	26		
Fladenbrot mit Gemüsefüllung und Korianderjogurt	5	60		
Gefüllter Brotcake	5	12		
Gemüse-Jogurt	7/8	8		
Grittbänze	12	42		
Grittbänze mit Vanille und Dörrfrüchten	12	43		
Haferknöpfe	10	23		
Haselnuss-Salbei-Butter	10	25		
Käseplättli mit Kürbis-Dörrobst-Kompott	11	45		
Kastanien-Paté	10	26		

Pfefferminz-Schokolade-Butter	10	25		
Pittabrote mit Roastbeef und Rucola	6	59		
Power-Porridge	3	67		
Sellerie-Toast	10	62	⌵	
Süssmaishamburger mit pikantem Ketchup	9	8		
Warmes Pitta-Sandwich	1/2	54	⌵	
Weichkäse-Birnen-Toast	3	53	⌵	
Wurst-Cake	1/2	33		
Ziegenfrischkäse-Tartine	5	52	⌵	

**Sammeln Sie LE MENU im praktischen Heftsammelordner!**



**Die Vorteile des Heftsammelordners von LE MENU:**

- jedes Heft lässt sich einfach mittels Stäbchen im Ordner einreihen und anschliessend problemlos durchblättern
- kreatives Kombinieren von Rezeptideen
- handliche Grösse im Heftformat
- abwaschbare und damit «küchentaugliche» Hülle

**– für LE MENU-Abonnenten nur Fr. 9.–**

- für Nichtabonnenten Fr. 15.–
- Versandkostenanteil Fr. 6.90
- Preise inkl. MwSt.
- Auslandpreise auf Anfrage
- Preisänderungen vorbehalten

**Bestellen Sie jetzt:**

- [www.lemenu.ch](http://www.lemenu.ch)
- Tel. 031 359 57 28
- Fax 031 359 58 55